

Poland-Warsaw: Rescue services

OJ S 117/2022 20/06/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miasto Stołeczne Warszawa - Stołeczne Centrum Sportu AKTYWNA

WARSZAWA Jednostka Budżetowa

National registration number: REGON 017189671

Postal address: ul. Rozbrat 26

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 00-429

Country: Poland

Contact person: Urszula Bontruk

E-mail: zamowieniapubliczne@aktywnawarszawa.waw.pl

Telephone: +48 221627214

Fax: +48 221627239

Internet address(es):

Main address: www.aktywnawarszawa.waw.pl

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Świadczenie usługi zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalniach zlokalizowanych w obiektach Stołecznego Centrum Sportu AKTYWNA WARSZAWA

Reference number: ZP/PN/U/12/2022

II.1.2. Main CPV code

75252000 Rescue services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalniach w Ośrodku Inflancka, Ośrodku Moczydło, Ośrodku Polonia, Ośrodku Grzybowska oraz Ośrodku Rozbrat w Warszawie.

Przedmiot zamówienia Zamawiający dzieli na pięć części.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 1: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w obiekcie Ośrodek Inflancka przy ul. Inflanckiej 8 w Warszawie

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

71317200 Health and safety services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Main site or place of performance: Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi nadzoru ratowniczego nad osobami korzystającymi z pływalni w obiekcie Ośrodek Inflancka przy ul. Inflanckiej 8 w Warszawie zgodnie z procedurą pracy ratowników. Przewidywana łączna ilość godzin ratowniczych w okresie realizacji zamówienia wynosi maksymalnie 18 802 godzin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2022 End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 2: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w obiekcie Ośrodek Moczydło przy ul. Górczewskiej 69/73 w Warszawie
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

71317200 Health and safety services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Main site or place of performance: Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi nadzoru ratowniczego nad osobami korzystającymi z pływalni w obiekcie Ośrodek Moczydło przy ul. Górczewskiej 69/73 w Warszawie zgodnie z procedurą pracy ratowników. Przewidywana łączna ilość godzin ratowniczych w okresie realizacji zamówienia wynosi maksymalnie 9 200 godzin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/06/2023 End: 31/08/2023
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 3: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w obiekcie Ośrodek Polonia przy ul. Konwiktorskiej 6 w Warszawie
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

71317200 Health and safety services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Main site or place of performance: Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi nadzoru ratowniczego nad osobami korzystającymi z pływalni w obiekcie Ośrodek Polonia przy ul. Konwiktorskiej 6 w Warszawie zgodnie z procedurą pracy ratowników. Przewidywana łączna ilość godzin ratowniczych w okresie realizacji zamówienia wynosi maksymalnie 9 866 godzin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2022 End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 4: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w obiekcie Ośrodek Rozbrat - Jutrzenka przy ul. Rozbrat 26 w Warszawie

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

71317200 Health and safety services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny

Main site or place of performance: Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi nadzoru ratowniczego nad osobami korzystającymi z pływalni w obiekcie Ośrodek Rozbrat - Jutrzenka przy ul. Rozbrat 26 w Warszawie zgodnie z procedurą pracy ratowników. Przewidywana łączna ilość godzin ratowniczych w okresie realizacji zamówienia wynosi maksymalnie 1 032 godzin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2022 End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Zadanie nr 5: Usługa zapewnienia nadzoru ratowniczego na pływalni zlokalizowanej w obiekcie Ośrodek Grzybowska przy ul. Grzybowskiej 35A w Warszawie
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

71317200 Health and safety services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Main site or place of performance: Warszawa

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest świadczenie kompleksowej usługi nadzoru ratowniczego nad osobami korzystającymi z pływalni w obiekcie Ośrodek Grzybowska przy ul. Grzybowskiej 35A w Warszawie zgodnie z procedurą pracy ratowników. Przewidywana łączna ilość godzin ratowniczych w okresie realizacji zamówienia wynosi maksymalnie 1 349 godzin.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/10/2022 End: 30/09/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

W postępowaniu mogą wziąć udział wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, w zakresie:

- a) zdolności do występowania w obrocie gospodarczym – Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że wykonawca jest wpisany do jednego z rejestrów zawodowych lub handlowych, prowadzonych w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania;
- b) uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów – Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeśli Wykonawca wykaże, że posiada zgodę Ministra Spraw Wewnętrznych na wykonywanie ratownictwa wodnego wydaną na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 18 sierpnia 2011 r. o bezpieczeństwie osób przebywających na obszarach wodnych (tj. Dz.U. z 2022 r. poz.147) oraz posiada wpis do rejestru jednostek współpracujących z systemem Państwowe Ratownictwo Medyczne, o którym mowa w art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 8 września 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym (Dz. U. z 2021 poz.2053);

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Projektowane postanowienia umowy zawarte są w załączniku nr 2A-2E do SWZ.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 18/07/2022 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 30/09/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 18/07/2022 Local time: 10:15

Place:

<https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl>

Information about authorised persons and opening procedure: Otwarcie ofert dokonywane jest na stronie prowadzonego postępowania <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl>, poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

11. INFORMACJE O ŚRODKACH KOMUNIKACJI ELEKTRONICZNEJ, PRZY UŻYCIU KTÓRYCH ZAMAWIAJĄCY BĘDZIE KOMUNIKOWAŁ SIĘ Z WYKONAWCAMI ORAZ INFORMACJE O WYMAGANIACH TECHNICZNYCH I ORGANIZACYJNYCH SPORZĄDZANIA, WYSYŁANIA I ODBIERANIA KORESPONDENCJI

11.1 W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się drogą elektroniczną przy użyciu systemu Marketplanet (<https://oneplace.marketplanet.pl>). Zamawiający nie przewiduje sposobu komunikowania się z wykonawcami w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, który został wskazany w SWZ.

11.2 Pytania do SWZ należy zadawać za pośrednictwem systemu dostępnego pod adresem <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl>, zwanego dalej systemem. Instrukcja korzystania z systemu jest dostępna pod wyżej wskazanym adresem w zakładce „Regulacje i procedury procesu zakupowego”. Zamawiający dopuszcza zadawanie pytań do SWZ drogą mailową, na adres zamowieniapubliczne@aktywnawarszawa.waw.pl (ze wskazaniem w tytule wiadomości numeru postępowania).

11.3 Niezbędne wymagania sprzętowo-aplikacyjne do przekazania danych dotyczące systemu <https://aktywnawarszawa.ezamawiajacy.pl>:

11.3.1 stały dostęp do sieci Internet o gwarantowanej przepustowości nie mniejszej niż 512 kb/s;

11.3.2 komputer klasy PC, o następującej konfiguracji: pamięć min 2GB Ram, procesor Intel IV 2GHZ, system operacyjny - MS Windows 7 lub nowsze wersje;

11.3.3 zainstalowana dowolna przeglądarka internetowa obsługująca TLS 1.2, najlepiej w najnowszej wersji w przypadku Internet Explorer minimalnie wersja 10.0;

11.3.4 włączona obsługa JavaScript;

11.3.5 zainstalowany program Acrobat Reader lub inny obsługujący pliki w formacie .pdf

11.3.6 Format kodowania i oznaczania czasu:

- plik stanowiący ofertę, załączony i zapisany przez wykonawcę, widoczny jest

w systemie, jako zaszyfrowany - format kodowania UTF8. Możliwość otworzenia pliku stanowiącego ofertę dostępna jest dopiero po odszyfrowaniu przez Zamawiającego po upływie terminu składania ofert;

- oznaczenie czasu odbioru danych przez system stanowi datę oraz dokładny czas (hh:mm:ss) generowany wg. czasu lokalnego serwera synchronizowanego odpowiednim źródłem czasu - zegarem Głównego Instytutu Miar.

11.3.7 Dokumenty elektroniczne, oświadczenia lub elektroniczne kopie dokumentów lub oświadczeń składane są przez wykonawcę za pośrednictwem systemu. Zamawiający dopuszcza również możliwość składania dokumentów elektronicznych o których mowa w pkt. 10.5 SWZ, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej na adres email: zamowieniapubliczne@aktywnawarszawa.waw.pl.

11.3.8 Wielkość pojedynczego zamieszczanego w systemie pliku nie może przekraczać 100 MB.

11.3.9 UWAGA! Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie (Dz.U. z 2020 r. poz. 2452).

Zamawiający informuje, iż w przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z zasadami korzystania z platformy E-Zamawiający, Wykonawca winien skontaktować się z dostawcą rozwiązania teleinformatycznego platforma E-Zamawiający – Stołeczne Centrum Sportu AKTYWNA WARSZAWA tel. +48 22 25 72 223, e-mail: oneplace@marketplanet.pl, w godzinach 9.00-17:00.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie:

- a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
- b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a;
4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej;
5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w art. 515 ust. 1 i 2 ustawy Pzp wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;
6. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
- 1) 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia,
- 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
7. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej, w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do Postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.
8. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

15/06/2022